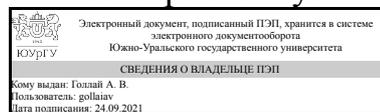


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Высшая школа электроники и
компьютерных наук



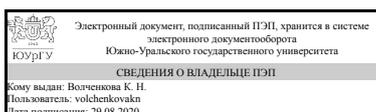
А. В. Голлай

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины Б.1.06 Деловой иностранный язык
для направления 27.03.04 Управление в технических системах
уровень бакалавр тип программы Академический бакалавриат
профиль подготовки Управление и информатика в технических системах
форма обучения заочная
кафедра-разработчик Иностранные языки

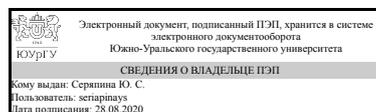
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 27.03.04 Управление в технических системах, утверждённым приказом Минобрнауки от 20.10.2015 № 1171

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

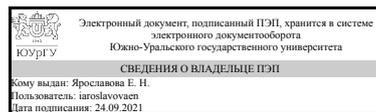
Разработчик программы,
старший преподаватель



Ю. С. Серяпина

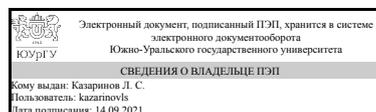
СОГЛАСОВАНО

Директор института
разработчика
к.пед.н., доц.



Е. Н. Ярославова

Зав.выпускающей кафедрой
Автоматика и управление
д.техн.н., проф.



Л. С. Казаринов

Челябинск

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса – формирование иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Задачи курса: - развитие профессиональной компетенции, т.е. способности осуществлять деловое и профессиональное общение в профессиональной среде в стране и за рубежом; - совершенствование умений монологической и диалогической речи (обмен информацией, развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в устной форме с партнерами и собеседниками, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения) в рамках профессионально-делового общения; - развитие умений устанавливать и поддерживать контакт в письменной форме; - развитие и совершенствование всех видов чтения оригинальной профессионально-деловой литературы разных жанров, развитие аналитических умений отбирать публикации для изучения и обзора информации по профессионально-ориентированной тематике; - развитие и совершенствование умения понимать информацию аудиотекста по профессионально-деловой тематике, осуществлять смысловую обработку поступающей информации в зависимости от целевой установки; - формирование умений самостоятельной работы по овладению языком специальности. Курс охватывает основные профессиональные и деловые термины, частотные в сфере профессиональной деятельности. Последовательность обучения определяется совокупностью использования разнообразных знаний, навыков и умений для успешного выполнения коммуникативных заданий с ориентацией на предметное содержание профессиональной деятельности обучающегося.

Краткое содержание дисциплины

Иностранный язык для специальных целей 1. Современные компьютеры. 2. Виды программного обеспечения. 3. Использование сети Интернет. 4. Программирование/работа в сфере ИТ. 5. Компьютеры будущего.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУНы)
ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: -культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; - основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; - достижения, открытия, события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изучаемого языка; - основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; - основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; - особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; - важнейшие параметры языка конкретной специальности; -

	основные различия письменной и устной речи.
	Уметь:-создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; - реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; - адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; - выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; - проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; - предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; - идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; - выступать в роли медиатора культур.
	Владеть:- межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; - социокультурной компетенцией для успешного взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; - различными коммуникативными стратегиями; - учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности; - когнитивными стратегиями для автономного изучения иностранного языка; - стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; - разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала; - интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; - презентационными технологиями для предъявления информации; - исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Б.1.02 Иностранный язык	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Б.1.02 Иностранный язык	Студент должен знать основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка, уметь устанавливать и поддерживать устный и письменный контакт с деловыми партнерами и

собеседниками, владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке.

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 з.е., 180 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		4	5
Общая трудоёмкость дисциплины	180	108	72
<i>Аудиторные занятия:</i>	20	12	8
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	20	12	8
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	160	96	64
Подготовка к зачету	24	12	12
Устный доклад	22	22	0
Мультимедийная презентация	48	24	24
Глоссарий по профессиональной терминологии модуля.	22	12	10
Эссе	18	0	18
Проектная работа	26	26	0
Вид итогового контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	диф.зачет	диф.зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Современные компьютеры.	6	0	6	0
2	Виды программного обеспечения.	2	0	2	0
3	Использование сети Интернет.	4	0	4	0
4	Программирование/работа в сфере ИТ.	4	0	4	0
5	Компьютеры будущего.	4	0	4	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Современные компьютеры Проблематика: Цифровое поколение Лексика: 20 лексических единиц Грамматика: verb-noun collocations Аудирование:	2

		"Компьютеры вокруг нас" Говорение: дискуссия "Цифровое поколение: ЗА и ПРОТИВ" Письмо: Аннотация к статье "Цифровое поколение"	
2	1	Современные компьютеры Проблематика: Основные элементы компьютеров. Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: few-little, many-much. Ing-forms. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Письмо: Обзор статьи. Говорение: Мини-конференция «Компьютерные устройства (технологии) для людей с ограниченными возможностями»	2
3	1	Современные компьютеры Проблематика: Устройства ввода/вывода. Запоминающие устройства. Лексика: 20 лексических единиц Грамматика: степени сравнения прилагательных Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Письмо: "МФУ: плюсы и минусы" Говорение: Представление рекламных проспектов устройств ввода/вывода, запоминающих устройств	2
4	2	Виды программного обеспечения Проблематика: Операционные системы. Лексика: 20 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: модальные глаголы. Письмо: Аннотация к статье "Modern operating systems"	2
5	3	Использование сети Интернет Проблематика: Безопасность в Интернете. Лексика: 15 лексических единиц. Чтение: тексты-интервью со специалистами в данной профессиональной области. Грамматика: Грамматические упражнения. Письменный перевод текста. Говорение: сообщение по видам систем безопасности в сети Интернет	2
6	3	Использование сети Интернет Проблематика: Интернет банк Лексика: 15 лексических единиц. Чтение: тексты-интервью со специалистами в данной профессиональной области. Грамматика: Грамматические упражнения. Письмо: "Интернет банк: плюсы и минусы" Говорение: "E-commerce"	2
7	4	Программирование/ Работа в сфере ИТ Проблематика: Программирование. Языки программирования Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: Инфинитивные конструкции Чтение: научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Письмо: Как написать программу: пошаговая инструкция Говорение: ролевая игра	2
8	4	Программирование/ Работа в сфере ИТ Проблематика: Специалисты в области ИТ. Виды профессий и требования к претендентам. Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: Существительные латинского и греческого происхождения. Чтение: виды резюме и сопроводительных писем Письмо: резюме и сопроводительное письмо Говорение: ролевая игра «Собеседование при устройстве на работу»	2
9	5	Компьютеры будущего Проблематика: Нанотехнологии. Искусственный интеллект. Умные дома Лексика: 30 лексических единиц. Грамматика: повторение пройденных конструкций. Грамматические и лексические упражнения Чтение: научно-популярные тексты по обозначенной проблематике Письмо: Реферативный перевод статьи Говорение: Студенческая конференция «Величайшие открытия в области ИТ»	2
10	5	Подготовка к диф. зачету. Лексико-грамматический тест. Беседа по пройденным темам.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Вид работы и содержание задания	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц)	Кол-во часов
Эссе "Видеоигры: за и против"	ПУМД. Осн.лит. п.1 с. 145-149	10
Проектная работа по теме "Виды программного обеспечения. Создание собственных программ"	ПУМД. Осн.лит. п.1 с.62-77	12
Мультимедийная презентация по теме "Современные языки программирования"	интернет-сайты https://www.quora.com/What-programming-languages-should-a-modern-day-programmer-have-in-his-her-arsenal	10
Мультимедийная презентация по теме "Настольные издательские средства"	ПУМД. Осн.лит. п.1 с. 105-109	12
Эссе "Technology and computers: pros and cons"	ПУМД. Доп.лит. п.2 с.3-7. Интернет-сайты	8
Проектная работа по теме "Создание интернет-сайта на английском языке"	ПУМД. Доп.лит. п.2 с. 97-99. Инструкция по созданию на английском: http://www.wikihow.com/Make-a-Website	14
Подготовка к зачету	Обзор пройденного материала. ПУМД. Доп.лит. п.2 с.107-109, 122-124	24
Мультимедийная презентация по теме «Возможности сети Интернет».	ПУМД. Доп.лит. п.1 с.159-161. Интернет сайты	12
Мультимедийная презентация по теме «Величайшие открытия в области ИТ»	ПУМД. Доп.лит. п.2 с.42-45. www.wikipedia.org , http://inventors.about.com/od/timelines/a/twentieth.htm	14
Устное сообщение по теме "Коммуникационные системы. Информационные сети"	ПУМД. Осн.лит. п.1 с. 134-144	12
Глоссарий по профессиональной терминологии модуля.	ПУМД. Осн.лит. п.1 с.156-165	22
Устное сообщение по теме "Компьютерная безопасность".	ПУМД. Доп.лит. п.2 с.76-87. Интернет сайты	10

6. Инновационные образовательные технологии, используемые в учебном процессе

Инновационные формы учебных занятий	Вид работы (Л, ПЗ, ЛР)	Краткое описание	Кол-во ауд. часов
Метод проектов	Практические занятия и семинары	Проект на тему: «Создание веб-сайтов» (тема 6)	6
Презентации на основе современных мультимедийных средств	Практические занятия и семинары	Презентации на тему: «Возможности сети Интернет» (тема 3) «Величайшие открытия в области ИТ» (тема 8)	6
Деловая или ролевая игра	Практические занятия и семинары	Диалог на тему: «Собеседование при приеме на работу» (тема 4)	4
Групповая, научная дискуссия, диспут	Практические занятия и семинары	Дискуссия о перспективах карьерного роста / возможностей личностного развития (тема 4)	4

Собственные инновационные способы и методы, используемые в образовательном процессе

Инновационные формы обучения	Краткое описание и примеры использования в темах и разделах
Использование проектно-организованных технологий обучения работе в команде над комплексным решением практических задач (метод проектов, технология сотрудничества)	Развитие самообразовательной активности у студентов. Проект определяется как организованная целенаправленная деятельность. Коллективная деятельность по отбору, распределению и систематизации материала по теме: Чаты и видеоконференции.
Имитационное обучение	Имитация и имитационные игры: Разыгрывание ролей предназначено для формирования умений и навыков в управлении коллективом, взаимодействия с другими людьми, заключается в выполнении функций и обязанностей конкретного лица. Написание резюме от имени вымышленного человека для деловой игры: Устройство на работу.
Исследовательский метод	Исследовательский метод – это собственный творческий исследовательский путь, т.е. организация поисковой, познавательной деятельности студентов путем постановки преподавателем познавательных и практических задач, требующих самостоятельного творческого решения. Общая схема: проблема – исследование – результат (Веб-квесты по обозначенным тематикам «Новые компьютерные технологии»)

Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: Разработка учебных материалов и организация среды обучения осуществляются в рамках реализации программы развития Южно-Уральского государственного университета 5-100, дорожная карта М 8.1.3. «Внедрить систему углубленной языковой подготовки в Бакалавриате».

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

Наименование разделов дисциплины	Контролируемая компетенция ЗУНы	Вид контроля (включая текущий)	№№ заданий
Все разделы	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	дифференцированный зачет	1 вопрос – чтение и перевод профессионально ориентированного текста
Все разделы	ОК-5 способностью к	дифференцированный	2 вопрос – обсуждение

	коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	зачет	прочитанного текста, аргументация своего взгляда на затронутую проблему.
Все разделы	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	дифференцированный зачет	3 вопрос – устное сообщение по теме курса.
Все разделы	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Контроль выполнения самостоятельной работы.	Представление подготовленных презентаций, докладов, проектных заданий, эссе, глоссария.
Все разделы	ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Лексико-грамматический тест.	1-50 вопросов теста

7.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
дифференцированный зачет	<p>Дифференцированный зачет проводится в устной форме. Обучающемуся предлагается выполнить следующие задания: 1. а) Прочитать предложенную статью, обсудить с преподавателем тему статьи, её общее содержание и затронутые проблемы, ответить на вопросы по тексту. б) Письменно перевести определённый отрывок текста. 2. Высказать своё мнение по тексту. 3. Сделать устное сообщение на указанную тему курса. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179) 18-20 баллов – Логически обоснованные развернутые ответы на вопросы преподавателя, выражение своего мнения, приведение примеров в подтверждение своего мнения, широкий набор общеразговорной и</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (18-20 баллов) Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (14-17 баллов) Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (8-13 баллов) Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % (≤ 7 балла)</p>

	<p>деловой лексики; допускаются отдельные мелкие ошибки, не нарушающие коммуникацию. 14-17 баллов – Развернутые ответы на вопросы преподавателя, но нет своего мнения или нет доводов в его подтверждение; владение общеразговорной и деловой лексикой в пределах программы, ошибки, используя сложные речевые конструкции, однако коммуникация не нарушается. 8-13 баллов – Краткие ответы на вопросы преподавателя, трудности при высказывании своего мнения, нет примеров в подтверждение своего мнения, относительно простые грамматические средства и ограниченный запас лексики, ошибки, мешающие коммуникации. ≤ 7 баллов – Неадекватные ответы, непонимание вопросов преподавателя, ограниченный запас грамматических и лексических средств, большое количество ошибок, что приводит к нарушению коммуникации. Максимальное количество баллов – 20</p>	
<p>Лексико-грамматический тест.</p>	<p>Тестирование на аудиторном занятии. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). 10 баллов – 46-50 правильных ответов. 9 баллов – 41-45 правильных ответов. 8 баллов – 36-40 правильных ответов. 7 баллов – 31-35 правильных ответов. 6 баллов – 26-30 правильных ответов. 5 баллов – 21-25 правильных ответов. 4 балла – 15-20 правильных ответов. 3 балла – 9-14 правильных ответов. 2 балла – 6-8 правильных ответов. 1 балл – 3-5 правильных ответов. 0 баллов – ≤ 2 правильных ответов. Максимальное количество баллов - 10</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (9-10 баллов) Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (7-8 баллов) Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (4-6 баллов) Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % (≤ 3 балла)</p>
<p>Контроль выполнения самостоятельной работы.</p>	<p>Мультимедийная презентация. Представление информации в виде устного сообщения объёмом 20-30 предложений с презентацией, выполненной в формате PowerPoint (до 10 слайдов). При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179) 9-10 баллов – Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме,</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (18-20 баллов) Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (15-17 баллов) Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (11-14 баллов) Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по</p>

	<p>идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ 7-8 баллов –</p> <p>Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ 5-6 баллов –</p> <p>Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно ≤ 4 баллов –</p> <p>Материал не проработан, изложен нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. Максимальное количество баллов – 10</p>	<p>дисциплине 0...59 % (≤ 10 баллов)</p>
<p>Контроль выполнения самостоятельной работы.</p>	<p>Доклад. Устное сообщение объёмом не менее 40 предложений. Доклад должен нести в себе научно-познавательную информацию, способную вывести студентов на дискуссию, обсуждение. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179) 9-10 баллов –</p> <p>Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры).</p> <p>Оригинальность выполнения (работа сделана самостоятельно, грамотно представлена) 7-8 баллов –</p> <p>Содержание доклада включает в</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (9-10 баллов)</p> <p>Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (7-8 баллов)</p> <p>Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (5-6 баллов)</p> <p>Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % (≤ 4 балла)</p>

	<p>себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры) 5-6 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируют с содержанием, либо частично отсутствуют) ≤ 4 балла – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. Максимальное количество баллов – 10</p>	
<p>Контроль выполнения самостоятельной работы.</p>	<p>Написание эссе по предложенной теме Сочинение объёмом 15-20 предложений, отражающее позицию автора по заданной проблеме. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). 9-10 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. 7-8 баллов – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилистического оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 5-6 баллов – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (9-10 баллов) Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (7-8 баллов) Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (5-6 баллов) Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % (≤ 4 балла)</p>

	<p>ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленные грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. ≤ 4 балла –</p> <p>Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста. Максимальное количество баллов – 10</p>	
<p>Контроль выполнения самостоятельной работы.</p>	<p>Проектная работа. Устная защита командной работы по выполнению учебного проекта. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179) 18-20 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме. Выполнен требуемый объем презентации; используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время; текст работы рассказывался без опоры на печатный текст; четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы. 15-17 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта не до конца (недостаточное количество интересных фактов, в основном уже известная информация). Объем презентации выполнен недостаточно. Используется избыточная информация. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время; текст работы рассказывался с опорой на печатный текст; в целом справился с ответами на вопросы аудитории. 11-14 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта слабо (мало информации, неинтересно). Требуемый объем презентации не выполнен или мало наглядного материала или практически все слайды перегружены информацией. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время, однако текст работы по большей части читался с листа, чем рассказывался; ответил не на все вопросы или</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (18-20 баллов) Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (15-17 баллов) Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (11-14 баллов) Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % (≤ 10 баллов)</p>

	<p>ответил не полностью. ≤ 10 баллов – Текст работы не соответствует заявленной теме.</p> <p>Объем презентации не выполнен, однообразие наглядного материала или отсутствует, информация избыточна, либо чрезмерно скудна. Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время или текст работы полностью читался с листа; не удалось ответить на большинство вопросов аудитории, ответы односложные и неполные.</p> <p>Максимальное количество баллов – 20</p>	
<p>Контроль выполнения самостоятельной работы.</p>	<p>Глоссарий, содержащий ключевые профессиональные термины всех пройденных тем. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). 9-10 баллов – Содержание глоссария соответствует заданной профессиональной тематике, использованы релевантные источники, максимально полно и детально раскрыты ключевые дескрипторы, при необходимости указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); приведен контекст. 7-8 баллов – Содержание глоссария в целом соответствует заданной профессиональной тематике, но присутствуют избыточные, либо не совсем соответствующие теме лексические единицы, использованы достаточно релевантные источники, раскрыты ключевые дескрипторы, частично указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не всегда присутствует. 5-6 баллов – Содержание глоссария не в полной мере соответствует заданной профессиональной тематике, но присутствуют избыточные, либо не коррелирующие с профессиональной сферой лексические единицы, использованы не совсем актуальные источники, приведены ключевые дескрипторы в ограниченном количестве, не полностью указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст либо не совсем внятный, либо не присутствует. ≤ 4 баллов – Содержание глоссария не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве, не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует. Максимальное количество</p>	<p>Отлично: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 85...100 % (9-10 баллов)</p> <p>Хорошо: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 75...84 % (7-8 баллов)</p> <p>Удовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 60...74 % (5-6 баллов)</p> <p>Неудовлетворительно: Величина рейтинга обучающегося по дисциплине 0...59 % (0-4 баллов)</p>

7.3. Типовые контрольные задания

Вид контроля	Типовые контрольные задания
дифференцированный зачет	Письменный перевод отрывка из предложенного текста по специальности со словарем. Объем 300-400 печатных знаков. Время выполнения - 20-30 минут. билеты Компьютерные науки 4 сем бакалавриат .pdf; Text 1_Safe data transfer.pdf
Лексико-грамматический тест.	Выполнение лексико-грамматического теста. Тест на срез знаний (50 вопросов).pdf
Контроль выполнения самостоятельной работы.	Вопросы преподавателя по теме презентации Презентация (структура, критерии).pdf
Контроль выполнения самостоятельной работы.	Монологическое высказывание по предложенной теме. Вопросы преподавателя по теме доклада.
Контроль выполнения самостоятельной работы.	Эссе по предложенной теме СТРУКТУРА И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЭССЕ.pdf
Контроль выполнения самостоятельной работы.	Проектная работа.pdf
Контроль выполнения самостоятельной работы.	

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Remacha Esteras, S. Infotech. English for computer users Текст Student's Book S. Remacha Esteras. - 4th ed. - Cambridge et al.: Cambridge University Press, 2010

б) дополнительная литература:

1. Радовель, В. А. Английский язык : Основы компьютерной грамотности Текст учеб. пособие В. А. Радовель. - 3-е изд. - Ростов н/Д: Феникс, 2006. - 219 с. ил.
2. English for Computer Science Students Текст учеб. пособие Сост.: Т. В. Смирнова, М. В. Юдельсон ; науч. ред. Н. А. Дударева. - 6-е изд., испр. - М.: Флинта: Наука, 2006. - 124 с. ил.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Computing and Informatics ,науч. журн. ,Slovak Acad. of Science. Bratislava ,Slovak Academy of Science ,2002-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Английский язык [Текст]: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

2. Английский язык [Текст]: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование разработки	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Дополнительная литература	Мурдасова, Е. В. Английский язык Текст учеб. пособие для самостоят. работы студентов механ.-мат. фак. Е. В. Мурдасова, А. М. Чернышева, П. В. Казанцева ; под ред. К. Н. Волченковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Англ. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2012. - 98, [1] с. электрон. версия	Электронный каталог ЮУрГУ	Интернет / Авторизованный
2	Основная литература	Мисуно, Е.А. Письменный перевод специальных текстов. [Электронный ресурс] / Е.А. Мисуно, И.В. Баценко, А.В. Вдовичев, С.А. Игнатова. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2013. — 256 с.	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Интернет / Авторизованный
3	Дополнительная литература	Английский язык. Грамматические трудности перевода Текст учеб. пособие Е. В. Шапкина и др.; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Англ. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2013. - 58, [1] с. ил. электрон. версия	Электронный каталог ЮУрГУ	Интернет / Авторизованный

9. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

Перечень используемого программного обеспечения:

1. ABBYY-FineReader 8(бессрочно)

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. ООО "ГарантУралСервис"-Гарант(бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	459 (1)	Мультимедийный комплекс, включающий в себя ПК, аудиосистему, проектор, экран настенный с электроприводом, телевизор.
Практические занятия и семинары	576а (2)	Кабинет дистанционного обучения: компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран,

		Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	464a (2)	Мультимедийный проектор, проекционный экран, компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	450a (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	331 (3)	• ноутбук • магнитофон
Самостоятельная работа студента	447 (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны, компьютер, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	444a (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны
Контроль самостоятельной работы	464 (2)	Сервер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	333 (3)	• ноутбук • магнитофон
Практические занятия и семинары	459a (1)	• ноутбук • магнитофон
Практические занятия и семинары	457a (2)	Мультимедийный проектор, компьютер, мультимедийный класс, принтер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	457 (2)	Мультимедийный компьютерный класс: телевизор, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог